



Prof. dr. sc. Ksenija Turković
PROREKTOR ZA MEĐUNARODNU SURADNJU

Klasa:605-01/12-01/25
Urbroj: 380-156/114-12-1
Zagreb, 21. veljača 2012.

Predmet: Natječaj za stipendije za učenje poslovnog kineskog jezika na Shanghai Institute of Foreign Trade

Sveučilište u Zagrebu raspisuje natječaj za **dvadeset i pet (25)** stipendija za mjesec dana učenja poslovnog kineskog jezika na **Shanghai Institute of Foreign Trade**.

Stipendija koju dodjeljuje Hanban (*Chinese National Office for Teaching Chinese as a Foreign Language*) uključuje: oslobođenje od plaćanja školarine, smještaj, te kulturne i turističke aktivnosti navedene u [priloženom programu](#). Student sam snosi sve ostale troškove (putovanje do Šangaja, osiguranje, prehrana i sl.).

Stipendije će se dodjeljivati na sljedeći način:

- **Petnaest (15)** stipendija studentima slobodnog studija sinologije Filozofskog fakulteta
- **Deset (10)** stipendija studentima svih redovnih studija Sveučilišta u Zagrebu

Svi zainteresirani kandidati trebaju **do petka 02. ožujka 2012.** Sveučilištu u Zagrebu, Trg maršala Tita 14, 10000 Zagreb, sa naznakom natječaja, dostaviti sljedeće dokumente:

- ispunjenu prijavnicu¹
- motivacijsko pismo
- životopis na hrvatskom jeziku na Europass CV obrascu
- prijepis ocjena položenih ispita
- potvrdu o znanju engleskog jezika
- potvrdu o upisanoj akademskoj godini 2011./2012. (osim za studente slobodnog studija sinologije)
- preslik indeksa (samo za studente slobodnog studija sinologije)
- preslik putovnice

Prednost će imati kandidati koji nisu bili na razmjeni.

Osoba za kontakt: Tajana Nikolić, stručna suradnica u Uredu za međunarodnu suradnju Sveučilišta u Zagrebu, e-mail: tajana.nikolic@unizg.hr, tel. 46-98-165.

Nepotpune i nepravovremene prijave neće se razmatrati.

Rezultati natječaja bit će objavljeni na internetskim stranicama Ureda za međunarodnu suradnju Sveučilišta u Zagrebu, <http://international.unizg.hr/>.

¹ <http://international.unizg.hr/>



附件一：

卢布尔雅那大学孔子学院2012年上海夏令营日程表

日期		项目计划	
		上午 (商务汉语课程: 9:00 – 12:00)	下午 (活动: 13:30 – 17:30; 讲座: 13:30 – 15:00)
7月7日 (周六)		接机与住宿安排	
第一周	7月8日 (周日)	上海都市一日游 (登东方明珠、外滩、船游浦江、城隍庙)	
	7月9日 (周一)	9:30分班考试	校园观光及周边环境熟悉 (中国学生陪同)
	7月10日 (周二)	商务汉语课程	中国书法
	7月11日 (周三)	商务汉语课程	商务文化讲座：中国的电子商务
	7月12日 (周四)	商务汉语课程	中国画
	7月13日 (周五)	商务汉语课程	
	7月14日 (周六)	苏州一日游 (盘门三景、耦园、寒山寺、北寺塔)	
第二周	7月15日 (周日)		
	7月16日 (周一)	商务汉语课程	参观上海证券交易所
	7月17日 (周二)	商务汉语课程	中国篆刻
	7月18日 (周三)	商务汉语课程	商务文化讲座：中国物流产业与政策法规
	7月19日 (周四)	商务汉语课程	中国剪纸
	7月20日 (周五)	商务汉语课程	
	7月21日 (周六)	无锡一日游 (太湖三国城、灵山大佛)	
第三周	7月22日 (周日)		
	7月23日 (周一)	商务汉语课程	参观上海大众汽车公司
	7月24日 (周二)	商务汉语课程	中国民族舞蹈



三 周	7月25日 (周三)	商务汉语课程	商务文化讲座：中国的市场机会
	7月26日 (周四)	商务汉语课程	京剧脸谱
	7月27日 (周五)	商务汉语课程	
	7月28日 (周六)	杭州一日游 (西湖、灵隐寺)	
第 四 周	7月29日 (周日)		
	7月30日 (周一)	商务汉语课程	中国结
	7月31日 (周二)	商务汉语课程	商务文化讲座：上海的经济发展与投资环境
	8月1日 (周三)	商务汉语课程	周庄夜游
	8月2日 (周四)	商务汉语课程复习	商务汉语课程考试
	8月3日 (周五)	结业典礼及告别宴会	
	8月4日 (周六)	送机	



Schedule of 2012 Confucius Institute Summer Camp in Shanghai Institute of Foreign Trade

Date		Schedule	
		Morning (Business Chinese Language Courses: 9:00 – 12:00)	Afternoon (13:30 – 15:00) Experience Chinese culture / Lectures on Chinese Business
Jul. 7 (Sat.)		Airport pick-up and hotel arrangement	
Week I	Jul. 8 (Sun.)	1-day city tour in Shanghai (Oriental Pearl Tower, River Cruise, the Bund, and the Chenghuang Temple; 7:55 am. load the bus in front of the hotel)	
	Jul. 9 (Mon.)	9:30 am. Placement Test; after the test, get familiar with the campus and the surrounding environment, such as the office and classrooms for the summer camp, restaurants, banks and shopping centers, etc. (guided by Chinese students)	
	Jul. 10 (Tues.)	Business Chinese	Chinese Calligraphy
	Jul. 11 (Wed.)	Business Chinese	Lecture on Chinese Business: E-Business in China (Yiqun LI)
	Jul. 12 (Thurs.)	Business Chinese	Chinese Painting
	Jul. 13 (Fri.)	Business Chinese	
	Jul. 14 (Sat.)	1-day tour in Suzhou, visit Panmen Three Scenes, Couple's Garden, Hanshan Temple, and North Temple Pagoda; 7:55 am. load the bus in front of the hotel.	
Week II	Jul. 15 (Sun.)		
	Jul. 16 (Mon.)	Business Chinese	Visit Shanghai Stocks Exchange; 12:30 pm. load the bus in front of the hotel.
	Jul. 17 (Tues.)	Business Chinese	Chinese Seal Carving
	Jul. 18 (Wed.)	Business Chinese	Lecture on Chinese Business: Chinese Logistics Industry and Policies (Laura Yang)
	Jul. 19 (Thurs.)	Business Chinese	Chinese Paper Cutting



	Jul. 20 (Fri.)	Business Chinese	
	Jul. 21 (Sat.)	1-day tour in Wuxi, visit the Three kingdoms city and Lingshan Buddha; 7:55 am. load the bus in front of the hotel.	
Week III	Jul. 22 (Sun.)		
	Jul. 23 (Mon.)	Business Chinese	Visit Shanghai Volkswagen Company; 12:30 pm. load the bus in front of the hotel.
	Jul. 24 (Tues.)	Business Chinese	Chinese Folk Dance
	Jul. 25 (Wed.)	Business Chinese	Lecture on Chinese Business: Marketing Opportunity in China (Hongmei Xi)
	Jul. 26 (Thurs.)	Business Chinese	Peking Opera Facial Masks
	Jul. 27 (Fri.)	Business Chinese	
	Jul. 28 (Sat.)	1-day tour in Hangzhou, visit the West Lake and Lingyin Temple; 7:55 am. load the bus in front of the hotel.	
Week IV	Jul. 29 (Sun.)		
	Jul. 30 (Mon.)	Business Chinese	Making Chinese Knot
	Jul. 31 (Tues.)	Business Chinese	Lecture on Chinese Business: The Development of Shanghai's Economy and Its Investment Environment (Xiaoqing Chen)
	Aug. 1 (Wed.)	Business Chinese	Night Tour and Cruise at Zhou Zhuang, a famous Southern Watertown; 13:00 pm. load the bus in front of the hotel.
	Aug. 2 (Thurs.)	Review of Courses	Examinations
	Aug. 3 (Fri.)	Completion Ceremony and Farewell Banquet	
	Aug. 4 (Sat.)	Departure	



PRIJAVNICA

Učenje poslovnog kineskog jezika na Shanghai Institute of Foreign Trade

1. OSOBNİ PODACI STUDENTA

Prezime:

Ime:

Datum rođenja:
(d.d./mm/gggg)

Spol Ženski Muški

Grad i država rođenja:

Državljanstvo:

Broj mobitela:

E-mail:

Broj putovnice:

Prebivalište:

Grad:

Poštanski broj:

Adresa i kućni broj:

Telefonski broj:

Boravište: (ispuniti ako je različito od prebivališta)

Grad:

Poštanski broj:

Adresa i kućni broj:

Telefonski broj:

2. OBRAZOVANJE¹

Student sam slobodnog studija sinologije? Da Ne

Godina studija² Prva Druga Treća Apsolvent

Matični fakultet:

Studijski smjer:

Ciklus sveučilišnog studija: Preddiplomski Diplomski

Integrirani preddiplomski i diplomski Postdiplomski

¹Pod obrazovanje molimo navesti studij koji je u tijeku. Studenti slobodnog studija sinologije koji su završili fakultet i nisu upisani niti na jedan studij Sveučilišta ne upisuju podatke o matičnom fakultetu.

²Ispunjavaju samo studenti slobodnog studija sinologije



Broj ECTS-a položenih
ispita:

Prosjek ocjena:

Da li ste već bili na razmjeni? Da Ne

Ako je odgovor Da, molimo Vas da navedete program/programe u okviru kojeg/ih ste bili na razmjeni?

- Erasmus – studijski boravak
- Erasmus – stručna praksa
- Bilateralna međusveučilišna razmjena
- Erasmus Mundus (Basileus, JoinEU-SEE i sl.)
- CEEPUS
- ostalo: (molimo da navedete program)

3. DOKUMENTI KOJE JE POTREBNO PRILOŽITI PRIJAVNICI

- 1 motivacijsko pismo
- 2 životopis na hrvatskom jeziku na Europass CV obrascu
- 3 prijepis ocjena položenih ispita
- 4 potvrdu o znanju engleskog jezika
- 5 potvrdu o upisanoj akademskoj godini 2011./2012. (osim za studente slobodnog studija sinologije)
- 6 Preslik indeksa (samo studenti slobodnog studija sinologije)

Datum i mjesto:

Vlastoručni potpis:

附件一：

卢布尔雅那大学孔子学院 2012 年上海夏令营日程表

日期		项目计划	
		上午 (商务汉语课程: 9:00 – 12:00)	下午 (活动: 13:30 – 17:30; 讲座: 13:30 – 15:00)
7 月 7 日 (周六)		接机与住宿安排	
第一周	7 月 8 日 (周日)	上海都市一日游 (登东方明珠、外滩、船游浦江、城隍庙)	
	7 月 9 日 (周一)	9:30 分班考试	校园观光及周边环境熟悉 (中国学生陪同)
	7 月 10 日 (周二)	商务汉语课程	中国书法
	7 月 11 日 (周三)	商务汉语课程	商务文化讲座: 中国的电子商务
	7 月 12 日 (周四)	商务汉语课程	中国画
	7 月 13 日 (周五)	商务汉语课程	
	7 月 14 日 (周六)	苏州一日游 (盘门三景、耦园、寒山寺、北寺塔)	
第二周	7 月 15 日 (周日)		
	7 月 16 日 (周一)	商务汉语课程	参观上海证券交易所
	7 月 17 日 (周二)	商务汉语课程	中国篆刻
	7 月 18 日 (周三)	商务汉语课程	商务文化讲座: 中国物流产业与政策法规
	7 月 19 日 (周四)	商务汉语课程	中国剪纸
	7 月 20 日 (周五)	商务汉语课程	
	7 月 21 日 (周六)	无锡一日游 (太湖三国城、灵山大佛)	
第三周	7 月 22 日 (周日)		
	7 月 23 日 (周一)	商务汉语课程	参观上海大众汽车公司
	7 月 24 日 (周二)	商务汉语课程	中国民族舞蹈
	7 月 25 日 (周三)	商务汉语课程	商务文化讲座: 中国的市场机会
	7 月 26 日 (周四)	商务汉语课程	京剧脸谱
	7 月 27 日 (周五)	商务汉语课程	
	7 月 28 日 (周六)	杭州一日游 (西湖、灵隐寺)	
第四周	7 月 29 日 (周日)		
	7 月 30 日 (周一)	商务汉语课程	中国结
	7 月 31 日 (周二)	商务汉语课程	商务文化讲座: 上海的经济发展与投资环境
	8 月 1 日 (周三)	商务汉语课程	周庄夜游
	8 月 2 日 (周四)	商务汉语课程复习	商务汉语课程考试
	8 月 3 日 (周五)	结业典礼及告别宴会	
	8 月 4 日 (周六)	送机	

**Schedule of 2012 Confucius Institute Summer Camp in Shanghai
Institute of Foreign Trade**

Date		Schedule	
		Morning (Business Chinese Language Courses: 9:00 – 12:00)	Afternoon (13:30 – 15:00) Experience Chinese culture / Lectures on Chinese Business
Jul. 7 (Sat.)		Airport pick-up and hotel arrangement	
Week I	Jul. 8 (Sun.)	1-day city tour in Shanghai (Oriental Pearl Tower, River Cruise, the Bund, and the Chenghuang Temple; 7:55 am. load the bus in front of the hotel)	
	Jul. 9 (Mon.)	9:30 am. Placement Test; after the test, get familiar with the campus and the surrounding environment, such as the office and classrooms for the summer camp, restaurants, banks and shopping centers, etc. (guided by Chinese students)	
	Jul. 10 (Tues.)	Business Chinese	Chinese Calligraphy
	Jul. 11 (Wed.)	Business Chinese	Lecture on Chinese Business: E-Business in China (Yiqun LI)
	Jul. 12 (Thurs.)	Business Chinese	Chinese Painting
	Jul. 13 (Fri.)	Business Chinese	
	Jul. 14 (Sat.)	1-day tour in Suzhou, visit Panmen Three Scenes, Couple's Garden, Hanshan Temple, and North Temple Pagoda; 7:55 am. load the bus in front of the hotel.	
Week II	Jul. 15 (Sun.)		
	Jul. 16 (Mon.)	Business Chinese	Visit Shanghai Stocks Exchange; 12:30 pm. load the bus in front of the hotel.
	Jul. 17 (Tues.)	Business Chinese	Chinese Seal Carving
	Jul. 18 (Wed.)	Business Chinese	Lecture on Chinese Business: Chinese Logistics Industry and Policies (Laura Yang)
	Jul. 19 (Thurs.)	Business Chinese	Chinese Paper Cutting
	Jul. 20 (Fri.)	Business Chinese	
	Jul. 21 (Sat.)	1-day tour in Wuxi, visit the Three kingdoms city and Lingshan Buddha; 7:55 am. load the bus in front of the hotel.	
Week III	Jul. 22 (Sun.)		
	Jul. 23 (Mon.)	Business Chinese	Visit Shanghai Volkswagen Company; 12:30 pm. load the bus in front of the hotel.
	Jul. 24 (Tues.)	Business Chinese	Chinese Folk Dance
	Jul. 25 (Wed.)	Business Chinese	Lecture on Chinese Business: Marketing Opportunity in China (Hongmei Xi)
	Jul. 26 (Thurs.)	Business Chinese	Peking Opera Facial Masks

	Jul. 27 (Fri.)	Business Chinese	
	Jul. 28 (Sat.)	1-day tour in Hangzhou, visit the West Lake and Lingyin Temple; 7:55 am. load the bus in front of the hotel.	
Week IV	Jul. 29 (Sun.)		
	Jul. 30 (Mon.)	Business Chinese	Making Chinese Knot
	Jul. 31 (Tues.)	Business Chinese	Lecture on Chinese Business: The Development of Shanghai's Economy and Its Investment Environment (Xiaoqing Chen)
	Aug. 1 (Wed.)	Business Chinese	Night Tour and Cruise at Zhou Zhuang, a famous Southern Watertown; 13:00 pm. load the bus in front of the hotel.
	Aug. 2 (Thurs.)	Review of Courses	Examinations
	Aug. 3 (Fri.)	Completion Ceremony and Farewell Banquet	
	Aug. 4 (Sat.)	Departure	